

Genre du véhicule

Marque de fabrication

Type

Fiche d'homologation

Motocycle

MOTO GUZZI VF (850 Le Mans III) (2 places)

CH 6341 06

Constructeur SEIM S.p.A., I-22054 Mandello del Lario (Como)

Identification devant le No du cadre " VF "

Plaquette du constructeur à l'avant, sur le tube de direction

Numero du cadre à droite, sur le tube de direction

Identification du moteur " VF " devant le No du moteur, à gauche, latéralement sur le bloc

Véhicule homologué VF*11233*

Importateur principal Otto von Arx, 4632 Trimbach

Autres importateurs Daniel Schor, 3012 Berne

Construction du véhicule

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 2

Boîte c.v. mécanique

Nombre de vitesses 5

Frein à main hydraulique, à disque (ajouré) roue AV

Frein à pied hydraulique, à disques (ajourés) roues AV+AR

Longueur du siège 730 mm

Genre du siège avec courroie de retenue

Béquille centrale + latérale

Utilisation avec side-car -

Indicateur de vitesse km/h

Rétroviseur 1/ à gauche

Antivol verrouillage du guidon

Équipement spécial -

Moteur

Marque	MOTO GUZZI	Type	VF
Construction	V	Temps	4
Carburant	B	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindres	2
Alésage	83,0	Course	78,0
Cylindre	844	CV-impôt	4,30
Puissance	56 kW (76 CV) DIN	à /min	7700
Silencieux	2 = MOTO GUZZI S 28		
Déparasitage	CCS, annexe 8, chiffres 3+4 = 8		
Mesure des gaz	CO corr. 3,2 %		
V-max	203 km/h		
Bruit	Avec le véhicule en marche 50 km/h, i-o = 4,71, m3, 80 dB/A		
Mesure à l'arrêt	85	dB/A à /min	5775

Dimensions

Longueur	2190	Hauteur	1180
Largeur	620	Empattement	1530
Nombre de places	2		
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	115	125	240
Répartition du poids	25	115	140
Poids total	140	240	380
Poids garantis			430
Dimension des pneus	100/90 H 18	110/90 H 18	+)
Ply/bars	2 / 2,5	4 / 2,9	
Charge / Vmax	225 / 210	257 / 210	

Équipement

Feu de route	CR (E)
Feu de croisement	CR (E)
Feu de position	A (E)
Clignoteurs AV	1 (E)
Feu rouge	CEY CH 1 0202
Feu stop	CEY CH 1 0202
Clignoteurs AR	2a (E)
Catadioptré	I (E)
Eclairage plaque	1/ combiné
Puissance dynamo	-
Avertisseur	VOXBELL DGM 5721 KA ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>240</u>
Marque de fabrication	<u>M O T O G U Z Z I</u>	Poids total	<u>430</u>
Type	<u>V F</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6341 06</u>	Cylindrée	<u>844</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>4,30</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Freins : admis selon la décision de l'OFF du 10.06.75.
- +) Variante de pneus : AV = 3.50 H 18 charge 220 (2,5) Vmax 210 km/h
AR = 4,25/85 H 18 272 (2,9) 210 km/h
- Jantes : roues intégrales en alliage léger AV = WM3/2,15 x 18 DOT AR = WM3/2,15 x 18 DOT.
- §) Equipement : une bavette est obligatoire à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Frutigen, 23.-24.07.81Remplace fiche d'homologation du 23./24.07.81
19.03.86 - Bruit/Mesure à l'arrêt WS

Service fédéral d'homologation

Motocycle

M O T O G U Z Z I

V F (850 Le Mans III)
2 places

CH 6341 06

Fiche complémentaire

I

Complément du 08.04.83 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Type du moteur : V F

Puissance (DIN) : 53,4 kW à 7500 t/min.

Silencieux : 2 pots, marqués "LAFRANCONI S 17"

Mesure du bruit : véhicule en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 82,0 dB/A à 5625 t/min.

Mesure des gaz
d'échappement : CO-corr. : 4,0 % à 1100 t/min.